

О подписании Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании казахстанско-китайского Комитета по сотрудничеству от 17 мая 2004 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 31 августа 2016 года № 517

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании казахстанско-китайского Комитета по сотрудничеству от 17 мая 2004 года.

2. Министру иностранных дел Республики Казахстан Идрисову Ерлану Абильфаизовичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании казахстанско-китайского Комитета по сотрудничеству от 17 мая 2004 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

К. Масимов

Одобрен
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 31 августа 2016 года № 517
Проект

Протокол

о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании казахстанско-китайского Комитета по сотрудничеству от 17 мая 2004 года

**(Вступило в силу 2 сентября 2016 года -
Бюллетень международных договоров РК 2016 г., № 6, ст. 99)**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики,

на основании статьи 7 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании казахстанско-китайского Комитета по сотрудничеству от 17 мая 2004 года (далее - Соглашение),

согласились внести в Соглашение следующее дополнение:

Статья 1

Статью 11 Соглашения дополнить абзацем в следующей редакции:

"Созданная в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики по охране качества вод трансграничных рек от 22 февраля 2011 года Казахстанско-китайская комиссия по сотрудничеству в области охраны окружающей среды входит в состав Комитета и ответственна за соответствующие вопросы сотрудничества двух государств в области охраны окружающей среды. Данная комиссия обязана докладывать о достигнутых договоренностях Комитету."

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания и действует до окончания срока действия Соглашения.

Совершено в городе _____ (____) "____" _____ 201_ года в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство Китайской
Народной Республики*